Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 935 of

ਨਾ ਤਿਸੁ ਗਿਆਨੁ ਨ ਧਿਆਨੁ ਹੈ ਨਾ ਤਿਸੁ ਧਰਮੁ ਧਿਆਨੁ ॥

Naa This Giaan N Dhhiaan Hai Naa This Dhharam Dhhiaan ||

He has neither spiritual wisdom or meditation; neither Dharmic faith mor meditation.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੭):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਨਿਰਭਉ ਕਹਾ ਕਿਆ ਜਾਣਾ ਅਭਿਮਾਨੁ ॥

Vin Naavai Nirabho Kehaa Kiaa Jaanaa Abhimaan ||

Without the Name, how can one be fearless? How can he understand egotistical pride?

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੭):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਥਾਕਿ ਰਹੀ ਕਿਵ ਅਪੜਾ ਹਾਥ ਨਹੀ ਨਾ ਪਾਰੁ ॥

Thhaak Rehee Kiv Aparraa Haathh Nehee Naa Paar ||

I am so tired - how can I get there? This ocean has no bottom or end.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੭):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੨
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਨਾ ਸਾਜਨ ਸੇ ਰੰਗੁਲੇ ਕਿਸੁ ਪਹਿ ਕਰੀ ਪੁਕਾਰ ॥

Naa Saajan Sae Rangulae Kis Pehi Karee Pukaar ||

I have no loving companions, whom I can ask for help.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੭):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੨
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਿਉ ਪ੍ਰਿਉ ਜੇ ਕਰੀ ਮੇਲੇ ਮੇਲਣਹਾਰੁ ॥

Naanak Prio Prio Jae Karee Maelae Maelanehaar ||

O Nanak, crying out, ""Beloved, Beloved"", we are united with the Uniter.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੭):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੩
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਜਿਨਿ ਵਿਛੋੜੀ ਸੋ ਮੇਲਸੀ ਗੁਰ ਕੈ ਹੇਤਿ ਅਪਾਰਿ ॥੩੭॥

Jin Vishhorree So Maelasee Gur Kai Haeth Apaar ||37||

He who separated me, unites me again; my love for the Guru is infinite. ||37||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੭):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੩
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਪਾਪੁ ਬੁਰਾ ਪਾਪੀ ਕਉ ਪਿਆਰਾ ॥

Paap Buraa Paapee Ko Piaaraa ||

Sin is bad, but it is dear to the sinner.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੮):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੪
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਪਾਪਿ ਲਦੇ ਪਾਪੇ ਪਾਸਾਰਾ ॥

Paap Ladhae Paapae Paasaaraa ||

He loads himself with sin, and expands his world through sin.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੮):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੪
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਪਰਹਰਿ ਪਾਪੁ ਪਛਾਣੈ ਆਪੁ ॥

Parehar Paap Pashhaanai Aap ||

Sin is far away from one who understands himself.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੮):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੪
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਨਾ ਤਿਸੁ ਸੋਗੁ ਵਿਜੋਗੁ ਸੰਤਾਪੁ ॥

Naa This Sog Vijog Santhaap ||

He is not afflicted by sorrow or separation.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੮):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੫
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਨਰਕਿ ਪੜੰਤਉ ਕਿਉ ਰਹੈ ਕਿਉ ਬੰਚੈ ਜਮਕਾਲੁ ॥

Narak Parrantho Kio Rehai Kio Banchai Jamakaal ||

How can one avoid falling into hell? How can he cheat the Messenger of Death?

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੮):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੫
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਕਿਉ ਆਵਣ ਜਾਣਾ ਵੀਸਰੈ ਝੂਠੁ ਬੁਰਾ ਖੈ ਕਾਲੁ ॥

Kio Aavan Jaanaa Veesarai Jhooth Buraa Khai Kaal ||

How can coming and going be forgotten? Falsehood is bad, and death is cruel.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੮):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੫
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਮਨੁ ਜੰਜਾਲੀ ਵੇੜਿਆ ਭੀ ਜੰਜਾਲਾ ਮਾਹਿ ॥

Man Janjaalee Vaerriaa Bhee Janjaalaa Maahi ||

The mind is enveloped by entanglements, and into entanglements it falls.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੮):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਕਿਉ ਛੂਟੀਐ ਪਾਪੇ ਪਚਹਿ ਪਚਾਹਿ ॥੩੮॥

Vin Naavai Kio Shhootteeai Paapae Pachehi Pachaahi ||38||

Without the Name, how can anyone be saved? They rot away in sin. ||38||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੮):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਫਾਹੀ ਫਾਸੈ ਕਊਆ ॥

Fir Fir Faahee Faasai Kooaa ||

Again and again, the crow falls into the trap.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੯):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੭

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਫਿਰਿ ਪਛੁਤਾਨਾ ਅਬ ਕਿਆ ਹੂਆ ॥

Fir Pashhuthaanaa Ab Kiaa Hooaa ||

Then he regrets it, but what can he do now?

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੯):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੭

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਫਾਥਾ ਚੋਗ ਚੁਗੈ ਨਹੀ ਬੂਝੈ ॥

Faathhaa Chog Chugai Nehee Boojhai ||

Even though he is trapped, he pecks at the food; he does not understand.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੯):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੭

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਸਤਗੁਰੁ ਮਿਲੈ ਤ ਆਖੀ ਸੂਝੈ ॥

Sathagur Milai Th Aakhee Soojhai ||

If he meets the True Guru, then he sees with his eyes.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੯):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਜਿਉ ਮਛੁਲੀ ਫਾਥੀ ਜਮ ਜਾਲਿ ॥

Jio Mashhulee Faathhee Jam Jaal ||

Like a fish, he is caught in the noose of death.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੯):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਵਿਣੁ ਗੁਰ ਦਾਤੇ ਮੁਕਤਿ ਨ ਭਾਲਿ ॥

Vin Gur Dhaathae Mukath N Bhaal ||

Do not seek liberation from anyone else, except the Guru, the Great Giver.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੯):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਆਵੈ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਜਾਇ ॥

Fir Fir Aavai Fir Fir Jaae ||

Over and over again, he comes; over and over again, he goes.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੯):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਇਕ ਰੰਗਿ ਰਚੈ ਰਹੈ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥

Eik Rang Rachai Rehai Liv Laae ||

Be absorbed in love for the One Lord, and remain lovingly focused on Him.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੯):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੯

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਇਵ ਛੂਟੈ ਫਿਰਿ ਫਾਸ ਨ ਪਾਇ ॥੩੯॥

Eiv Shhoottai Fir Faas N Paae ||39||

In this way you shall be saved, and you shall not fall into the trap again. ||39||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੩੯):੯ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੯

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਬੀਰਾ ਬੀਰਾ ਕਰਿ ਰਹੀ ਬੀਰ ਭਏ ਬੈਰਾਇ ॥

Beeraa Beeraa Kar Rehee Beer Bheae Bairaae ||

She calls out, ""Brother, O brother - stay, O brother!"" But he becomes a stranger.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੦):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਬੀਰ ਚਲੇ ਘਰਿ ਆਪਣੈ ਬਹਿਣ ਬਿਰਹਿ ਜਲਿ ਜਾਇ ॥

Beer Chalae Ghar Aapanai Behin Birehi Jal Jaae ||

Her brother departs for his own home, and his sister burns with the pain of separation.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੦):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਬਾਬੁਲ ਕੈ ਘਰਿ ਬੇਟੜੀ ਬਾਲੀ ਬਾਲੈ ਨੇਹਿ ॥

Baabul Kai Ghar Baettarree Baalee Baalai Naehi ||

In this world, her father's home, the daughter, the innocent soul bride, loves her Young Husband Lord.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੦):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੦
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਜੇ ਲੋੜਹਿ ਵਰੁ ਕਾਮਣੀ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਹਿ ਤੇਹਿ ॥

Jae Lorrehi Var Kaamanee Sathigur Saevehi Thaehi ||

If you long for your Husband Lord, O soul bride, then serve the True Guru with love.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੦):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੧
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਬਿਰਲੋ ਗਿਆਨੀ ਬੂਝਣਉ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਾਚਿ ਮਿਲੇਇ ॥

Biralo Giaanee Boojhano Sathigur Saach Milaee ||

How rare are the spiritually wise, who meet the True Guru, and truly understand.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੦):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੧
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਠਾਕੁਰ ਹਾਥਿ ਵਡਾਈਆ ਜੈ ਭਾਵੈ ਤੈ ਦੇਇ ॥

Thaakur Haathh Vaddaaeeaa Jai Bhaavai Thai Dhaee ||

All glorious greatness rests in the Lord and Master's Hands. He grants them, when He is pleased.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੦):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੨
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਬਾਣੀ ਬਿਰਲਉ ਬੀਚਾਰਸੀ ਜੇ ਕੋ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਇ ॥

Baanee Biralo Beechaarasee Jae Ko Guramukh Hoe ||

How rare are those who contemplate the Word of the Guru's Bani; they become Gurmukh.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੦):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੨
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਇਹ ਬਾਣੀ ਮਹਾ ਪੁਰਖ ਕੀ ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਾਸਾ ਹੋਇ ॥੪੦॥

Eih Baanee Mehaa Purakh Kee Nij Ghar Vaasaa Hoe ||40||

This is the Bani of the Supreme Being; through it, one dwells within the home of his inner being. ||40||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੦):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੩
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਭਨਿ ਭਨਿ ਘੜੀਐ ਘੜਿ ਘੜਿ ਭਜੈ ਢਾਹਿ ਉਸਾਰੈ ਉਸਰੇ ਢਾਹੈ ॥

Bhan Bhan Gharreeai Gharr Gharr Bhajai Dtaahi Ousaarai Ousarae Dtaahai ||

Shattering and breaking apart, He creates and re-creates; creating, He shatters again. He builds up what He has demolished, and demolishes what He has built.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੧):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੩
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਸਰ ਭਰਿ ਸੋਖੈ ਭੀ ਭਰਿ ਪੋਖੈ ਸਮਰਥ ਵੇਪਰਵਾਹੈ ॥

Sar Bhar Sokhai Bhee Bhar Pokhai Samarathh Vaeparavaahai ||

He dries up the pools which are full, and fills the dried tanks again. He is all-powerful and independent.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੧):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੪
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਨੇ ਭਏ ਦਿਵਾਨੇ ਵਿਣੁ ਭਾਗਾ ਕਿਆ ਪਾਈਐ ॥

Bharam Bhulaanae Bheae Dhivaanae Vin Bhaagaa Kiaa Paaeeai ||

Deluded by doubt, they have gone insane; without destiny, what do they obtain?

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੧):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੫
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਗੁਰਮੁਖਿ ਗਿਆਨੁ ਡੋਰੀ ਪ੍ਰਭਿ ਪਕੜੀ ਜਿਨ ਖਿੰਚੈ ਤਿਨ ਜਾਈਐ ॥

Guramukh Giaan Ddoree Prabh Pakarree Jin Khinchai Thin Jaaeeai ||

The Gurmukhs know that God holds the string; wherever He pulls it, they must go.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੧):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੬
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਇ ਸਦਾ ਰੰਗਿ ਰਾਤੇ ਬਹੁੜਿ ਨ ਪਛੋਤਾਈਐ ॥

Har Gun Gaae Sadhaa Rang Raathae Bahurr N Pashhothaaeeai ||

Those who sing the Glorious Praises of the Lord, are forever imbued with His Love; they never again feel regret.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੧):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੬
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਭਭੈ ਭਾਲਹਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬੂਝਹਿ ਤਾ ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਾਸਾ ਪਾਈਐ ॥

Bhabhai Bhaalehi Guramukh Boojhehi Thaa Nij Ghar Vaasaa Paaeeai ||

Bhabha: If someone seeks, and then becomes Gurmukh, then he comes to dwell in the home of his own heart.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੧):੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੭
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਭਭੈ ਭਉਜਲੁ ਮਾਰਗੁ ਵਿਖੜਾ ਆਸ ਨਿਰਾਸਾ ਤਰੀਐ ॥

Bhabhai Bhoujal Maarag Vikharraa Aas Niraasaa Thareeai ||

Bhabha: The way of the terrifying world-ocean is treacherous. Remain free of hope, in the midst of hope, and you shall cross over.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੧):੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੭
Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਆਪੋ ਚੀਨ੍ਹੈ ਜੀਵਤਿਆ ਇਵ ਮਰੀਐ ॥੪੧॥

Gur Parasaadhee Aapo Cheenhai Jeevathiaa Eiv Mareeai ||41||

By Guru's Grace, one comes to understand himself; in this way, he remains dead while yet alive. ||41||

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੧):੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਮਾਇਆ ਮਾਇਆ ਕਰਿ ਮੁਏ ਮਾਇਆ ਕਿਸੈ ਨ ਸਾਥਿ ॥

Maaeiaa Maaeiaa Kar Mueae Maaeiaa Kisai N Saathh ||

Crying out for the wealth and riches of Maya, they die; but Maya does not go along with them.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੨):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਹੰਸੁ ਚਲੈ ਉਠਿ ਡੁਮਣੋ ਮਾਇਆ ਭੂਲੀ ਆਥਿ ॥

Hans Chalai Outh Ddumano Maaeiaa Bhoolee Aathh ||

The soul-swan arises and departs, sad and depressed, leaving its wealth behind.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੨):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਮਨੁ ਝੂਠਾ ਜਮਿ ਜੋਹਿਆ ਅਵਗੁਣ ਚਲਹਿ ਨਾਲਿ ॥

Man Jhoothaa Jam Johiaa Avagun Chalehi Naal ||

The false mind is hunted by the Messenger of Death; it carries its faults along when it goes.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੨):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev

ਮਨ ਮਹਿ ਮਨੁ ਉਲਟੋ ਮਰੈ ਜੇ ਗੁਣ ਹੋਵਹਿ ਨਾਲਿ ॥

Man Mehi Man Oulatto Marai Jae Gun Hovehi Naal ||

The mind turns inward, and merges with mind, when it is with virtue.

ਰਾਮਕਲੀ ਓਅੰਕਾਰ (ਮਃ ੧) (੪੨):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੩੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Dakhni Guru Nanak Dev